SONY

4-115-539-**74**(1)

FM/AM CD Clock Radio

Manual de instrucciones
Manual de Instruções

ICF-CD3iP

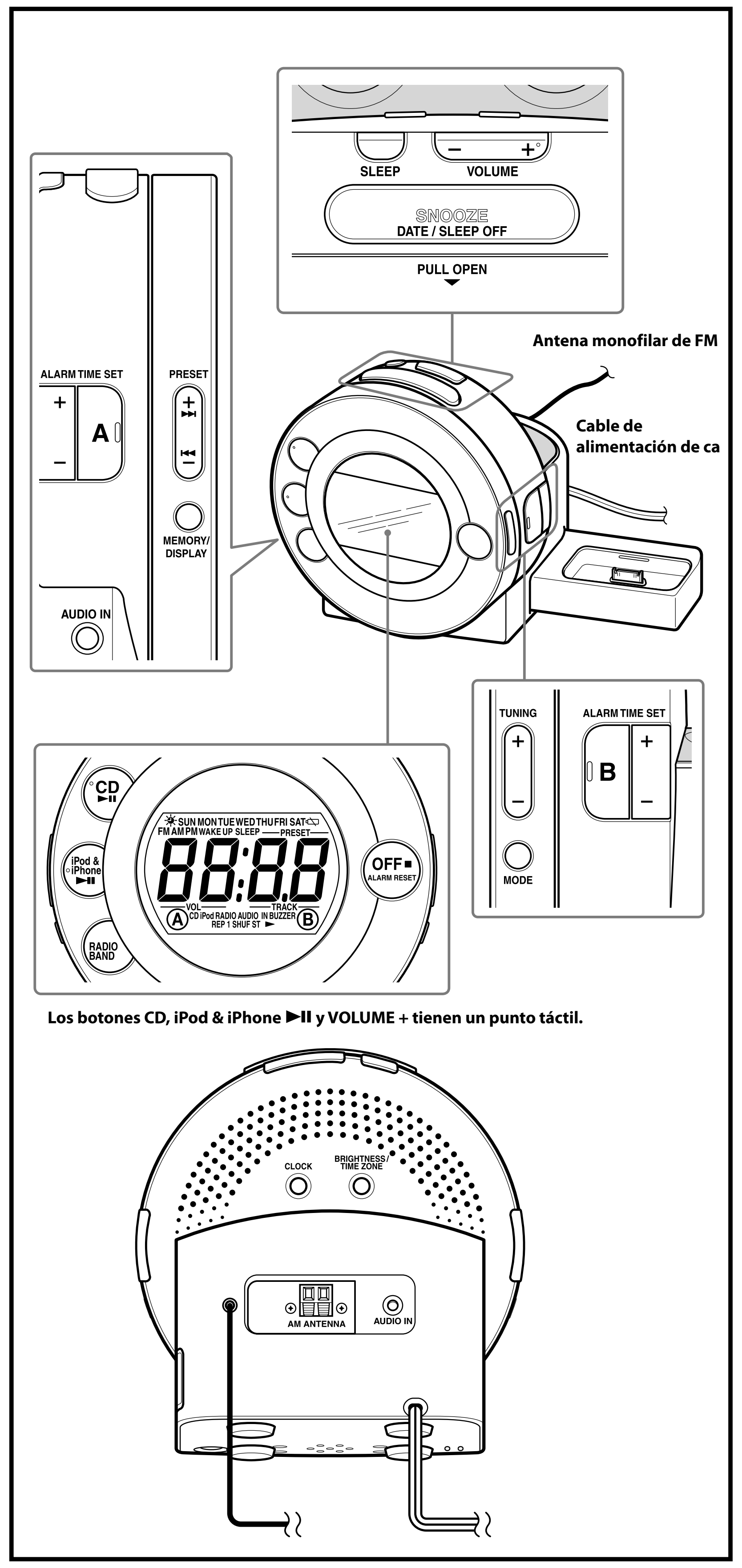
DREAM MACHINE

Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.
Dream Machine é uma marca registada de Sony Corporation.

Made for iPod
Works with iPhone

©2008 Sony Corporation   Printed in China

http://www.sony.net/



Los botones CD, iPod & iPhone ►II y VOLUME + tienen un punto táctil.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución , no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de este.
Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de este.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

ADVERTENCIA

- Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Sustituya la pila de reserva del reloj por una pila de litio Sony CR2032, y la pila del mando a distancia por una pila de litio Sony CR2025. La utilización de otra pila podría provocar un incendio o una explosión.
- La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No la recargue, la desmonte ni la arroje al fuego.
- No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.
- Deseche las pilas usadas sin demora. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

"PRECAUCIÓN: CUANDO EL DISPOSITIVO ESTÁ ABIERTO Y LOS DISPOSITIVOS DE INTERBLOQUEO ESTÁN AVERIADOS SE EMITE RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 1M. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS."

Características

- Control del brillo (alto/medio/bajo).
- Cable de audio suministrado para reproductores de música digital
- Reproductor de CD incorporado con función de reproducción de CD-R/RW
- Sintonizador digital de 2 bandas FM/AM
- 30 presintonías (20 FM, 10 AM)
- Ajuste automático de la hora/el horario de verano
- Sistema de alarma No Power No Problem
- Tiempo de repetición de alarma ampliable de 10 a 60 minutos

Precauciones

- Utilice la unidad con la fuente de alimentación indicada en "Especificaciones".
- Para desconectar el cable de alimentación de ca (cable de corriente), tire del enchufe y no del cable.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado el reproductor.
- La placa de características y otros datos importantes relacionados con la seguridad se encuentran en la parte inferior externa.
- Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- No deje la unidad en un lugar cerca de una fuente de calor, como un radiador o conducto de aire, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- Permita una circulación de aire adecuada para impedir la acumulación de calor interno. No coloque la unidad sobre una superficie (alfombra, manta, etc.) ni cerca de materiales que puedan bloquear los orificios de ventilación (como una cortina).
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que la revise un técnico especializado antes de volver a utilizarla.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- Durante una tormenta eléctrica, no toque el cable de la antena FM externa. Además, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de ca de la radio.

NOTAS SOBRE LA PILA DE LITIO

- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si persiste algún problema tras realizar las siguientes comprobaciones, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

"0:00" parpadea en el reloj debido a un corte en el suministro eléctrico.
- La pila dispone de poca energía. Sustituya la pila. Extraiga la pila antigua e instale la nueva.

La alarma de CD, radio, iPod o pitido no se activa a la hora de alarma preestablecida.
- Compruebe que la indicación "ALARM A" o "ALARM B" se muestre correctamente.

La alarma de CD, radio o iPod se activa, pero no se oye ningún sonido a la hora de alarma preestablecida.
- ¿Ha ajustado **VOLUME**?

El reproductor de CD no funciona.
- ¿Ha cerrado la tapa del compartimiento de CD?
- ¿Ha introducido el disco correctamente? El disco debe introducirse con la etiqueta hacia arriba.
- Disco defectuoso o sucio. Límpielo con un paño de limpieza opcional. Hágalo desde el centro hacia los bordes.
- Extraiga el CD y deje el compartimiento abierto durante una hora aproximadamente para que se evapore la condensación de humedad.

No se oye ningún sonido a través del iPod.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.
- Ajuste **VOLUME**.

No se puede utilizar el iPod con esta unidad.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.

No se puede cargar el iPod.
- Asegúrese de que el iPod se encuentra correctamente conectado.

Cuando empieza el horario de verano, el reloj no lo utiliza automáticamente.
- Compruebe que el reloj está correctamente ajustado.
- Mantenga pulsado **CLOCK** y **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** de forma simultánea durante al menos dos segundos para utilizar la función DST.

Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Sistema
Sistema de audio digital para discos compactos
Propiedades del diodo láser
Duración de la emisión: continua
Salida de láser: inferior a 44,6 μW (esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm).
Número de canales
2
Respuesta de frecuencia
de 20 a 20 000 Hz +1/–2 dB
Fluctuación y trémolo
inferior al límite medible

Sección del iPod

Salida de cc: 5 V
Máx: 500 mA (sólo ca)

Sección de radio

Gama de frecuencias

Banda	Frecuencia	Paso de canal
FM	de 87,5 a 108 MHz	0,05 MHz
AM	de 531 a 1 611 kHz de 530 a 1 610 kHz	9 kHz 10 kHz

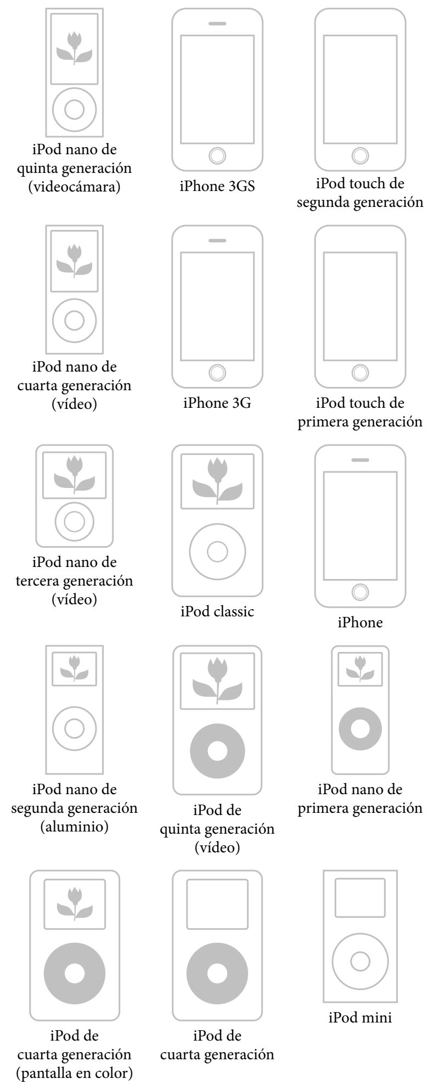
Generales

Visualización de la hora
Sistema de 24 horas
Altavoz
Aprox. 3,8 cm, díametro de 20 Ω
Entrada
Toma AUDIO IN (minitoma estéreo ø 3,5 mm)
Salida de potencia
1 W + 1 W (con un 10% de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
230 V de ca, 50 Hz
Para la alimentación de reserva del reloj: 1 pila CR2032 de 3 V de cc
Dimensiones
Aprox. 145 × 156,8 × 115,8 mm (an/al/prf) sin incluir partes y controles salientes
Peso
Aprox. 1,3 kg incluida la fuente de alimentación
Accesorios suministrados
Mando a distancia (1)
Antena cerrada de AM (1)
Cable de conexión de audio (1)
Adaptador de conexión universal para iPhone (1)
Adaptador de conexión universal para iPhone 3G (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Modelos de iPod compatibles

A continuación se indican los modelos de iPod compatibles. Actualice su iPod al software más reciente antes de utilizarlo.


iPod nano de quinta generación (videocámara)
iPhone 3GS
iPod touch de segunda generación
iPod nano de cuarta generación (vídeo)
iPhone 3G
iPod touch de primera generación
iPod nano de tercera generación (vídeo)
iPod classic
iPhone
iPod nano de segunda generación (aluminio)
iPod de quinta generación (vídeo)
iPod nano de primera generación
iPod de cuarta generación (pantalla en color)
iPod de cuarta generación
iPod mini

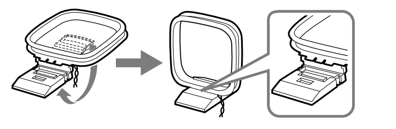
Notas
- En este manual de instrucciones, se utiliza el término "iPod" como referencia general para las funciones del iPod en ambos dispositivos iPod y iPhone, a menos que se especifique lo contrario en el texto o las ilustraciones.
- El conector de la unidad está exclusivamente destinado a la conexión de dispositivos iPod. Si utiliza dispositivos que no se corresponden con al conector, conéctelos al terminal **AUDIO IN** de esta unidad mediante el cable de conexión de audio suministrado.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.

Conexión de la antena

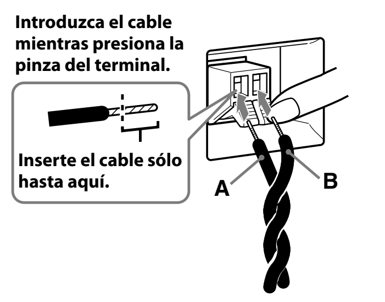
Para conectar la antena cerrada de AM

La forma y la longitud de la antena se han diseñado para recibir señales de AM. No desmonte ni extienda la antena.

1 Quite únicamente la parte cerrada del soporte de plástico.
2 Ajuste la antena cerrada de AM.



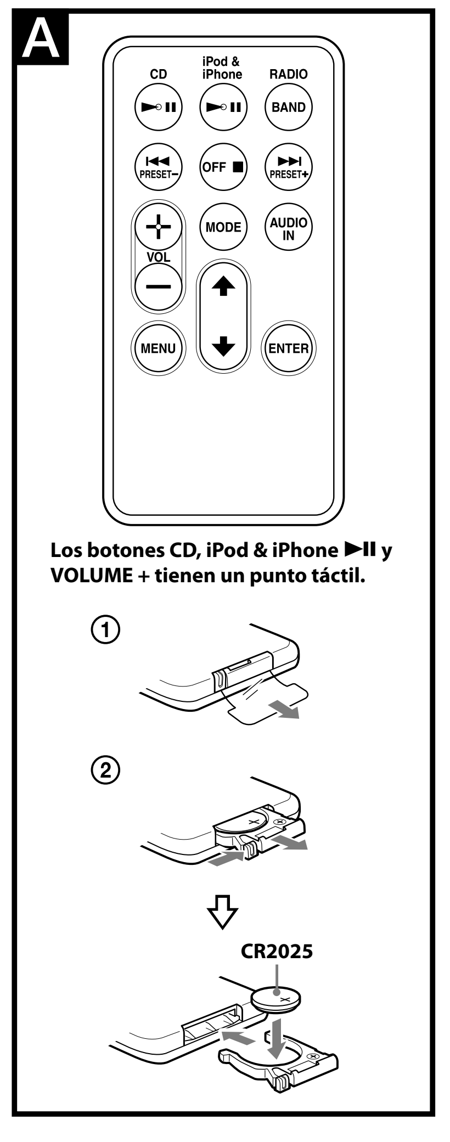
3 Conecte los cables a los terminales de antena de AM.
Los cables (A y B) pueden conectarse a cualquiera de los dos terminales.


Introduzca el cable mientras presiona la pinza del terminal.
Inserte el cable sólo hasta aquí.
A
B

4 Tire del cable suavemente para comprobar que la antena cerrada de AM se ha conectado correctamente.

Ajuste de la antena cerrada de AM
Encuentre un lugar y una orientación que proporcionen una buena recepción.
- No coloque la antena cerrada de AM cerca de la unidad ni de otros equipos de AV, ya que se podrían producir interferencias.

Sugerencia
Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM hasta obtener una recepción de AM óptima.



Los botones CD, iPod & iPhone ►II y VOLUME + tienen un punto táctil.

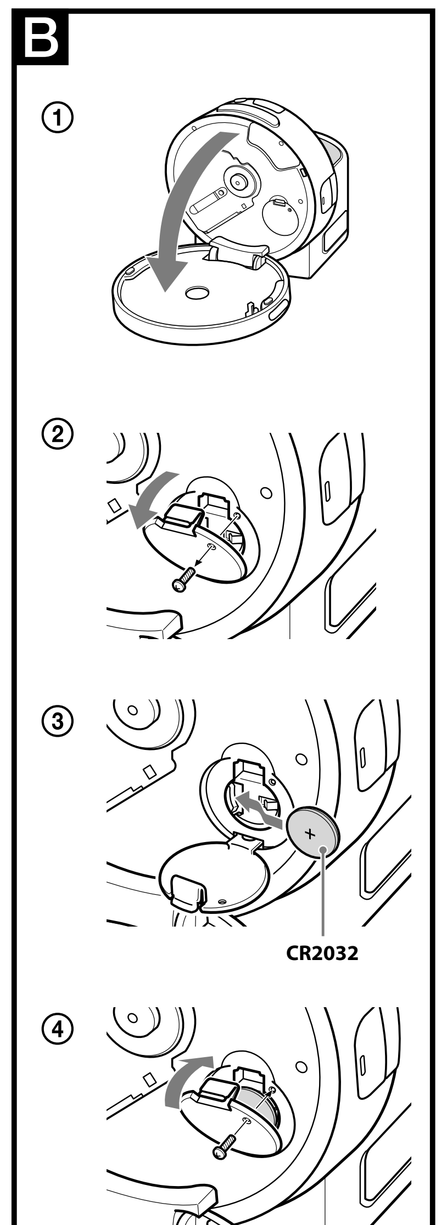
Preparación del mando a distancia

Antes de utilizar el mando a distancia de tarjeta por primera vez, extraiga la película de aislamiento. (Consulte la fig. A-①)

Cuándo reemplazar la pila

En condiciones normales de uso, la pila (CR2025) tiene una duración aproximada de seis meses. Cuando la unidad ya no funcione con el mando a distancia, sustituya la pila por una nueva. (Consulte la fig. A-②)

Notas
- No cargue la pila.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire la pila para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión.



Acerca de la pila de reserva

Para mantener la hora correcta, la unidad dispone de una pila CR2032 en su interior como fuente de alimentación de reserva.
La pila mantendrá el funcionamiento del reloj en el caso de producirse un corte en el suministro eléctrico.

Nota para los clientes en Europa
El reloj viene preajustado de fábrica y la memoria recibe alimentación de la pila Sony CR2032 preinstalada. Si aparece la indicación "0:00" en la pantalla al conectar la unidad por primera vez a una toma de corriente de ca, es posible que la pila disponga de poca energía. En tal caso, póngase en contacto con un distribuidor Sony. La pila CR2032 preinstalada se considera una pieza del producto y está cubierta por la garantía.
Para validar la garantía de este producto, deberá mostrar la "Nota para los clientes en Europa" (presente en estas instrucciones) al distribuidor Sony.

Cómo saber cuándo cambiar la pila

Cuando la pila se está agotando, "⊂⊐" aparece en la pantalla.
Si se produce un corte en el suministro eléctrico cuando la pila se está agotando, se inicializarán la hora actual y la alarma.
Sustituya la pila por una pila de litio Sony CR2032. La utilización de otra pila podría provocar un incendio o una explosión.

Nota
Si "0:00" parpadea en la pantalla al conectar la unidad por primera vez a una toma de corriente de ca, es posible que la pila disponga de poca energía. En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Sustitución de la pila

1 Abra la tapa del compartimiento de CD. (Consulte la fig. B-①)
2 Mantenga el enchufe de ca conectado a la toma de corriente de ca y utilice un destornillador para extraer el tornillo que fija el compartimiento de la pila en la parte inferior de la unidad. (Consulte la fig. B-②)
3 Extraiga la pila agotada de la parte inferior del compartimiento de la pila e inserte una pila nueva con el lado ⊕ orientado hacia arriba. (Consulte la fig. B-③)
4 Inserte de nuevo el compartimiento de la pila en la unidad y fíjelo con el tornillo. (Consulte la fig. B-④)
5 Pulse **CD, iPod&iPhone, RADIO BAND, AUDIO IN** o **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** para que "⊂⊐" desaparezca de la pantalla.

Si el tiempo que aparece en pantalla es incorrecto tras la sustitución de la pila (Reset)

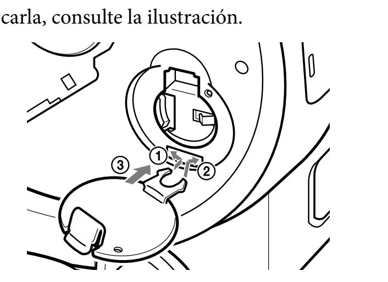
Pulse el botón Reset con un objeto puntiagudo. El botón Reset se encuentra en un pequeño orificio situado en el compartimiento de la pila.

Nota
Al sustituir la pila, no desconecte el enchufe de ca de la toma de corriente de ca. Si lo hace, el calendario, la hora actual, la alarma y las emisoras presintonizadas se inicializarán.

Advertencia sobre la pila
Si va a dejar la unidad desenchufada durante un período de tiempo prolongado, extraiga la pila para evitar que se descargue antes de tiempo, así como para evitar que se produzcan daños en la unidad debido a fugas de la pila.

ADVERTENCIA
Existe el riesgo de que se produzca una explosión si la pila se sustituye incorrectamente.
Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante del equipo.

Si se desprende la tapa del compartimiento de la pila
La tapa del compartimento de la pila se ha diseñado para que se desprenda si se aplica demasiada fuerza al abrirla. Para volver a colocarla, consulte la ilustración.



1 Inserte el gancho izquierdo de la tapa en el orificio izquierdo de la unidad.
2 Inserte el gancho derecho en el orificio derecho.
3 Compruebe que la tapa está firmemente fijada.

Ajuste del reloj por primera vez

Esta unidad viene preajustada de fábrica con la fecha y la hora actuales, y recibe alimentación de la pila de reserva. Lo único que debe hacer la primera vez es enchufarla y seleccionar su zona horaria.

1 Conecte la unidad.
Aparecerá en pantalla la hora CET (hora estándar centroeuropea) actual.
2 Mantenga pulsado **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** durante un mínimo de 2 segundos.
El número de área "1" parpadea en la pantalla.
3 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** varias veces para seleccionar el número como se indica a continuación:

Número de la zona horaria	Zona horaria
1 (predeterminado)	Hora de verano/estándar centroeuropea
2	Hora verano/estándar de Europa Oriental
0	Hora de verano/estándar de Europa Occidental

Pulse **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** para aplicar el ajuste.

Nota
Aunque el reloj viene correctamente ajustado de fábrica, es posible que se produzcan diferencias durante el transporte o el almacenamiento. Si es necesario, consulte "Ajuste manual del reloj" para ajustar la hora correcta.

Cuando empieza el horario de verano (ahorro de energía)

Este modelo ajusta automáticamente el horario de verano.
El indicador "☀" aparece desde el principio del horario de verano y desaparece automáticamente al final de dicho período.

El ajuste del horario de verano se basa en la hora GMT (hora del meridiano de Greenwich).

Número de área 0:
- El horario de verano comienza a la 1:00 a. m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a las 2:00 a. m. del último domingo de octubre.

Número de área 1:
- El horario de verano comienza a las 2:00 a. m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a las 3:00 a. m. del último domingo de octubre.

Número de área 2:
- El horario de verano comienza a las 3:00 a. m. del último domingo de marzo.
- El horario estándar comienza a las 4:00 a. m. del último domingo de octubre.

Para cancelar el ajuste automático de DST/horario de verano durante el período del horario de verano
Es posible cancelar el ajuste automático de DST/ horario de verano.
Mantenga pulsado **CLOCK** y **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** al mismo tiempo mientras se muestra el reloj.
"Auto → OFF" aparece en la pantalla para indicar que se ha cancelado el ajuste automático de DST/ horario de verano. La pantalla vuelve a mostrar el reloj.

Notas
- El cambio de hora del ajuste automático de DST/horario de verano que utiliza la unidad (véase arriba) está sujeto a variaciones causadas por las circunstancias y la legislación de cada país o región. En tal caso, cancele el ajuste automático de DST/horario de verano y ajuste la pantalla DST manualmente según sea necesario. Los clientes que residan en un país o región que no utilice el horario de verano deberán cancelar el ajuste automático de DST/ horario de verano antes de utilizar la unidad.
- Para volver a activar el ajuste automático de DST/horario de verano, mantenga pulsado **CLOCK** y **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** al mismo tiempo. "Auto → ON" aparece en la pantalla para indicar que el ajuste automático de DST/ horario de verano se ha activado. La pantalla vuelve a mostrar el reloj.

Ajuste manual del reloj

1 Conecte la unidad.
2 Mantenga pulsado **CLOCK** durante un mínimo de 2 segundos.
El año comienza a parpadear en la pantalla.
3 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** varias veces para ajustar el año.
4 Pulse **CLOCK**.
5 Repita los pasos **3** y **4** para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos y, a continuación, pulse **CLOCK**.
Los segundos comienzan a contar a partir de cero.

Notas
- Al ajustar el reloj, si no pulsa ningún botón durante 1 minuto aproximadamente, se cancelará el proceso de ajuste.
- Se instala un calendario en esta unidad. Cuando se ajusta la fecha, se muestra automáticamente un día de la semana.
SUN = domingo, MON = lunes,
TUE = martes, WED = miércoles,
THU = jueves, FRI = viernes, SAT = sábado

Para visualizar la fecha y el año

Pulse **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** una vez para ver la fecha y, antes de que transcurran 3 segundos aproximadamente, vuelva a pulsarlo para ver el año.
La pantalla muestra la fecha o el año durante unos 3 segundos y, a continuación, vuelve a la hora actual.

Ajuste del brillo de la pantalla

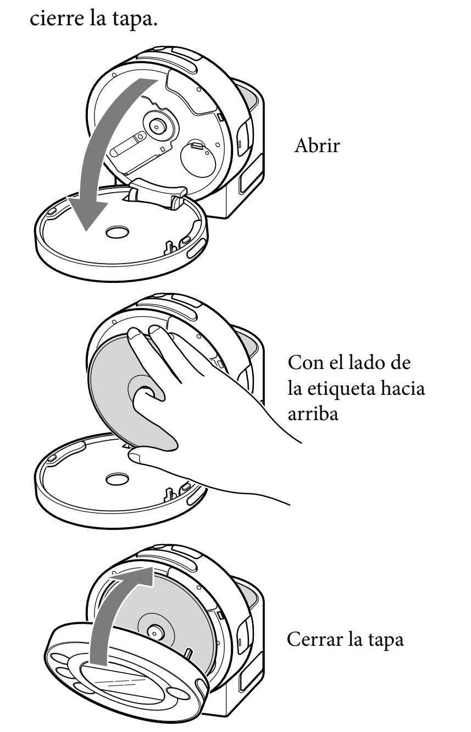
Al pulsar **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** se obtienen tres niveles de brillo disponibles.

Alto (predeterminado) → Medio → Bajo

Reproducción de un CD

Se pueden reproducir CD de 8 cm sin adaptador.

1 Abra la tapa del compartimiento del CD e inserte un disco. Tras colocar el disco, cierre la tapa.



2 Pulse **CD ►II**.
"CD►" aparece en la pantalla para indicar que el CD se está reproduciendo.
3 Pulse **VOLUME +** o **–** varias veces para ajustar el volumen.

Para	Pulse
Insertar una pausa	**CD ►II**
Reanudar la reproducción después de la pausa	**CD ►II** de nuevo
Buscar el principio de la pista actual (AMS*)	I◄◄**
Buscar la pista siguiente (AMS*)	►►I**
Retroceder a gran velocidad	Mantenga pulsado I◄◄
Avanzar a gran velocidad	Mantenga pulsado ►►I
Localizar una pista anterior (AMS*)	I◄◄ varias veces**
Localizar una pista posterior (AMS*)	►►I varias veces**
Detener la reproducción	■

* AMS = sensor de música automático
** Estas operaciones pueden realizarse durante los modos de reproducción y pausa.

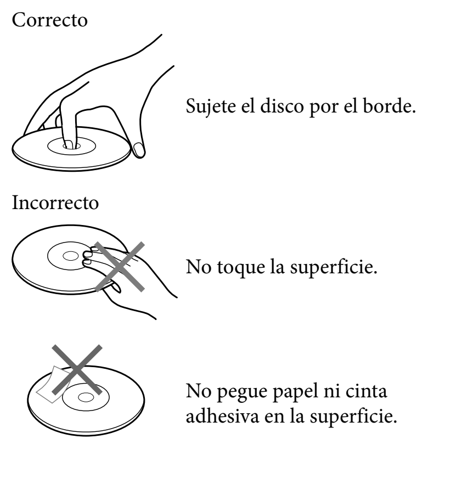
Acerca de CD-R/CD-RW

Esta unidad es compatible con CD-R/CD-RW, pero la capacidad de reproducción puede variar en función de la calidad del disco, el dispositivo de grabación y el software de la aplicación.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD).
Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Para manipular discos compactos


Correcto
Sujete el disco por el borde.
Incorrecto
No toque la superficie.
No pegue papel ni cinta adhesiva en la superficie.

Nota sobre los discos DualDisc
Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, debido a que la cara con material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), es posible que no se pueda reproducir en este producto.

Notas
- Los discos de formas no estándar (por ejemplo, forma de corazón, cuadrado o estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si intenta reproducirlos, podría dañar la unidad. No use este tipo de discos.
- Si pulsa **CD ►II** cuando no hay ningún disco en el compartimiento de CD, "00" parpadeará durante 5 segundos aproximadamente en la pantalla.

Distintos modos de reproducción de CD

Puede reproducir pistas de manera repetida o en orden aleatorio.

Pulse **MODE**.
Cada vez que pulse el botón, el modo de reproducción cambiará de la forma siguiente:

Indicación de la pantalla	Modo de reproducción
Ninguna	(reproducción normal)
Todas las pistas se reproducen una vez.	
"REP 1"	(repetir una)
Se reproduce varias veces una sola pista.	
"REP"	(repetir todo)
Todas las pistas se reproducen de forma repetida.	
"SHUF"	(reproducción aleatoria)
Todas las pistas se reproducen una vez en orden aleatorio.	
"REP SHUF"	(repetición aleatoria)
Todas las pistas se reproducen varias veces en orden aleatorio.	

Radiorrecepción

–Sintonización manual

1 Pulse **RADIO BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Pulse **TUNING +** o **–** para sintonizar la frecuencia que desee.
3 Ajuste el volumen mediante **VOLUME +** o **–**.

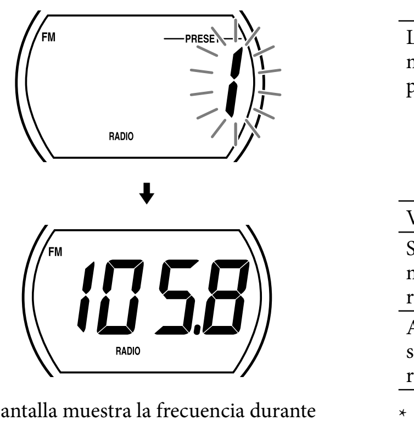
La indicación de la frecuencia aumenta o disminuye en intervalos de 0,1 MHz (ejemplo: la frecuencia de 88,05 MHz aparece como "88,0 MHz").

–Presintonización

Puede presintonizar hasta 20 emisoras FM y 10 emisoras AM.

Cómo presintonizar una emisora
1 Siga los pasos 1 y 2 de "Sintonización manual" y sintonice la frecuencia que desee memorizar.
2 Mantenga pulsado **MEMORY/DISPLAY** durante un mínimo de 2 segundos.
3 Pulse **PRESET +** o **–** para seleccionar el número de presintonía y, a continuación, pulse **MEMORY/DISPLAY**.
La frecuencia se almacena con el número de presintonía seleccionado.

Ejemplo: La siguiente pantalla se muestra cuando presintoniza FM 105.8 MHz en el número de presintonía 1 de FM.



La pantalla muestra la frecuencia durante unos 10 segundos y vuelve a mostrar la hora actual.

Para presintonizar otra emisora, repita estos pasos.

Nota
Si intenta almacenar otra emisora con el mismo número de presintonía, se sustituirá la emisora almacenada anteriormente.

–Presintonización automática

1 Pulse **RADIO BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Mantenga pulsado **RADIO BAND** hasta que aparezca "Auto" en la pantalla.
3 Pulse **MEMORY/DISPLAY**.
La unidad presintonizará automáticamente los canales disponibles en orden.

Sintonización de una emisora
1 Pulse **RADIO BAND** para encender la radio y seleccione la banda AM o FM.
2 Pulse **PRESET +** o **–** para seleccionar el número de presintonía deseado.
3 Ajuste el volumen mediante **VOLUME +** o **–**.

Cambio del intervalo de sintonización de AM
El intervalo de sintonización de AM varía en función de la zona. Si es necesario, cambie el intervalo.
Mantenga pulsados los botones **RADIO BAND, ALARM A** y **BRIGHTNESS/TIME ZONE** a la vez durante más de 2 segundos.
El intervalo de sintonización de AM se modificará.
Tenga en cuenta que si cambia el intervalo, las emisoras de AM presintonizadas se borrarán.

Mejora de la recepción

FM:	Extienda completamente la antena monofilar de FM para aumentar la sensibilidad de recepción.
AM:	Conecte la antena cerrada de AM suministrada a la unidad. Gire la antena en sentido horizontal para obtener una recepción óptima.

Sugerencia
Si se produce ruido en la recepción de FM, pulse **MODE** para desactivar la indicación "ST" de la pantalla. La recepción de radio será más nítida, aunque el sonido se convertirá en monoaural.

Notas sobre la recepción de radio
- Mantenga la antena cerrada de AM y la antena de FM alejadas de reproductores de música digitales y teléfonos móviles, puesto que la proximidad de dichos elementos puede producir interferencias en la recepción.
- Al escuchar la radio con el iPhone conectado a la unidad, es posible que se produzcan interferencias en la recepción de radio.
- Al escuchar la radio mientras se carga el iPod, es posible que se produzcan interferencias en la recepción de radio.

Reproducción de un iPod

Puede escuchar el audio del iPod si lo conecta a esta unidad. Para utilizar un iPod, consulte el manual del usuario correspondiente.

Notas
- Cuando inserte un iPod en la unidad, asegúrese de utilizar el adaptador de conexión universal suministrado con el iPod o que se encuentra disponible a través de Apple Inc.
- Si utiliza un iPhone o iPhone 3G, conecte el adaptador de conexión universal suministrado para iPhone o iPhone 3G antes de insertarlo en el conector.
En la parte posterior de los adaptadores de conexión universales aparece el número de adaptador, ⑫ o ⑮. ⑫ corresponde al iPhone y ⑮ al iPhone 3G. Antes de utilizarlo, compruebe el número del adaptador.
- El conector de la unidad está exclusivamente destinado a la conexión de dispositivos iPod. Si utiliza un dispositivo que no se corresponde con el conector, conéctelo al terminal **AUDIO IN** de esta unidad mediante el cable de conexión de audio suministrado.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.
- Para obtener información detallada acerca de las condiciones ambientales para utilizar el iPod, consulte el sitio web de Apple Inc.

1 Presione la tapa del iPod para abrir el conector del iPod.
2 Conecte el adaptador de conexión universal correcto al conector de la unidad y coloque el iPod/iPhone en el conector.
3 Pulse **iPod & iPhone ►II**.
El iPod iniciará la reproducción automáticamente.
Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del iPod.
4 Ajuste el volumen mediante **VOLUME +** o **–**.

Para	Pulse
Apagar el iPod	**OFF**, o mantenga pulsado **iPod & iPhone ►II**
Insertar una pausa en la reproducción	**iPod & iPhone ►II** Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Ir a la pista siguiente	►►I
Retroceder a la pista anterior	I◄◄ *
Localizar un punto mientras escucha el sonido	►►I (hacia adelante) o I◄◄ (hacia atrás) durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.
Localizar un punto mientras observa la pantalla	►►I (hacia adelante) o I◄◄ (hacia atrás) en el modo de pausa y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.
Volver al menú anterior	**MENU****
Seleccionar un elemento de menú o una pista para reproducir	↑/↓**
Activar el menú seleccionado o iniciar la reproducción	**ENTER****

* Durante la reproducción, esta operación vuelve al principio de la pista actual. Para volver a la pista anterior, púlselo dos veces.
** Estas operaciones se encuentran disponibles únicamente si se utiliza el mando a distancia suministrado.

Notas
- Cuando conecte o desconecte el iPod, manténgalo con el mismo ángulo que el del conector de la unidad y no lo gire ni lo doble para evitar dañarlo.
- No transporte la unidad con el iPod colocado en el conector. Si lo hace, podrían producirse fallos en el funcionamiento.
- Al conectar o desconectar el iPod, sujete la unidad con una mano y procure no pulsar los controles del iPod por error.
- Antes de desconectar el iPod, introduzca una pausa en la reproducción.

Para utilizar la unidad como un cargador de baterías
Puede utilizar la unidad como un cargador de baterías.
La carga empieza al colocar el iPod en el conector. El estado de la carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Acerca de los derechos de autor
- iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en los Estados Unidos y en otros países.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual, las marcas ™ y ® no se especifican.

Ajuste de la alarma

Este radiodespertador con CD está equipado con 4 modos de alarma: CD, iPod, radio y pitido. Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj (consulte "Ajuste del reloj por primera vez").

Para ajustar la alarma

1 Mantenga pulsado **ALARM TIME SET A** o **B** durante un mínimo de 2 segundos.
Aparece "WAKE UP" y la hora parpadea en la pantalla.
2 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** varias veces hasta que aparezca la hora deseada.
Para ajustar la hora rápidamente, mantenga pulsado **ALARM TIME SET +** o **–**.
3 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
Los minutos parpadean.
4 Repita el paso **2** para ajustar los minutos.
5 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
Los días de la semana parpadean.
6 Repita el paso **2** para ajustar los días de la semana.
Puede seleccionar los días de entre las tres opciones siguientes:
Todos los días: SUN MON TUE WED THU FRI SAT
Días laborables: MON TUE WED THU FRI
Fin de semana: SUN SAT
7 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
Se introduce el ajuste de modo de alarma.
8 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** varias veces hasta que parpadee el modo de alarma deseado.
Puede seleccionar un modo entre "CD", "iPod", "RADIO" y "BUZZER". Ajuste el modo de alarma como se indica a continuación:
– CD: consulte "A Ajuste de la alarma de CD".
– iPod: consulte "B Ajuste de la alarma de iPod".
– RADIO: consulte "C Ajuste de la alarma de radio".
– BUZZER: consulte "D Ajuste de la alarma de pitido".

A Ajuste de la alarma de CD

Para la alarma de CD, la pista que se ha especificado para despertarse es la primera que se reproduce. (Si el modo de reproducción de CD se encuentra en "SHUFFLE" o "SHUFFLE REP", todas las pistas se reproducirán en orden aleatorio).

1 Realice los pasos **1** a **8** de "Para ajustar la alarma".
2 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "CD".
"VOL" y "TRCK" aparecen en la pantalla.
3 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen.
4 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
El número de pista parpadea.
5 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para seleccionar el número de pista deseado.
6 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
El ajuste se confirma. Si "A" o "B" no se muestran en la pantalla, pulse **ALARM TIME SET A** o **B** de nuevo. El CD se reproducirá a la hora establecida.

Nota
Si la alarma de CD no funciona porque se ha producido en error del disco, porque no se ha insertado ningún disco o porque la tapa del compartimiento de CD está abierta, la alarma de pitido se activará.

B Ajuste de la alarma de iPod

1 Realice los pasos **1** a **8** de "Para ajustar la alarma".
2 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "iPod".
"VOL" aparece en la pantalla.
3 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen.
4 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
El ajuste se confirma. Si "A" o "B" no se muestran en la pantalla con "iPod", pulse **ALARM TIME SET A** o **B** de nuevo.
Se iniciará la reproducción en el iPod a la hora establecida.

Si utiliza un iPod touch o un iPhone
- Para utilizar la música almacenada en un iPod touch o un iPhone para despertarse, primero coloque el iPod touch o el iPhone en la unidad, siga los pasos anteriores para ajustar la hora de alarma y, a continuación, seleccione la función de música.
- Si ajusta la alarma de iPod durante la reproducción de música en un dispositivo iPod touch o iPhone y, a continuación, apaga la unidad, cuando llegue la hora de la alarma, la música de la alarma se reanudará.
- Aunque haya completado el ajuste de la alarma de iPod, si apaga el iPod touch o el iPhone antes que la unidad, la alarma de iPod no funcionará.

C Ajuste de la alarma de radio

1 Realice los pasos **1** a **8** de "Para ajustar la alarma".
2 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "RADIO".
"VOL" y "PRESET" aparecen en la pantalla.
3 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen.
4 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
La banda ("FM" o "AM") parpadea.
5 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para seleccionar la banda que desee.
"– –" es la última emisora recibida.
6 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B**.
El número de presintonía parpadea.
7 Pulse **ALARM TIME SET +** o **–** para seleccionar el número de presintonía deseado.
El ajuste se confirma.
Si "A" o "B" no se muestran en la pantalla con "RADIO", pulse **ALARM TIME SET A** o **B** de nuevo.
La radio se encenderá a la hora ajustada.

D Ajuste de la alarma de pitido

1 Realice los pasos **1** a **8** de "Para ajustar la alarma".
2 Pulse **ALARM TIME SET A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "BUZZER".
El ajuste se confirma. Si "A" o "B" no se muestran en la pantalla, pulse **ALARM TIME SET A** o **B** de nuevo.
El pitido sonará a la hora ajustada.

Nota
El volumen no puede ajustarse para la alarma de pitido.

Para confirmar un ajuste de la alarma
Pulse **ALARM/TIME SET +** o **–**. Se mostrará el ajuste durante 4 segundos.

Para cambiar el ajuste de la alarma
Mantenga pulsado **ALARM/TIME SET +** durante más de 2 segundos para avanzar la hora de la alarma. Mantenga pulsado **ALARM/TIME SET –** durante más de 2 segundos para retrasar la hora de la alarma.
Cuando suelte el botón, la hora cambiada se mostrará durante 2 segundos. Para cambiar de nuevo la hora de la alarma, pulse **ALARM/TIME SET +** o **–** durante estos 2 segundos; en caso contrario, el cambio del ajuste se establecerá tal y como se muestra.

Para dormir algunos minutos más
Pulse **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
El sonido se desactiva, pero vuelve a activarse automáticamente transcurridos unos 10 minutos. Puede cambiar la hora de repetición si pulsa **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** varias veces antes de que transcurran 3 segundos.
El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 60 minutos.

Para detener la alarma
Pulse **OFF■/ALARM RESET** para desactivar la alarma.
La alarma sonará de nuevo a la misma hora el día siguiente.

Para desactivar la alarma
Pulse **ALARM/TIME SET A** o **B** para desactivar el indicador **ALARM A** o **B** de la pantalla.

Notas acerca de la alarma en caso de producirse un corte en el suministro eléctrico
- Si el sonido de la alarma está ajustado en RADIO, CD o iPod, cambiará automáticamente a "BUZZER".
- Si la batería de reserva está agotada, la alarma no funcionará en el caso de producirse un corte en el suministro eléctrico. Sustituya la pila periódicamente.

Ajuste del temporizador de desconexión

Puede dormirse con el sonido si utiliza el temporizador de desconexión incorporado, que desconectará automáticamente la alimentación de la unidad después de la duración programada.

1 Pulse **SLEEP** con la unidad encendida.
SLEEP aparece en la pantalla.
2 Pulse **SLEEP** para ajustar la duración del temporizador de desconexión.
Cada vez que pulse **SLEEP**, la duración en minutos cambiará de la siguiente forma:

90 → 60 → 30 → 15
OFF

La pantalla vuelve al modo de reloj cuatro segundos después de haber finalizado el ajuste de la duración y de soltar **SLEEP**; a continuación, se activa el temporizador de desconexión.
La reproducción se realizará en la unidad durante el tiempo programado y, a continuación, se apagará.

Para apagar la unidad antes de la hora establecida
Pulse **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** o **OFF■/ALARM RESET**.

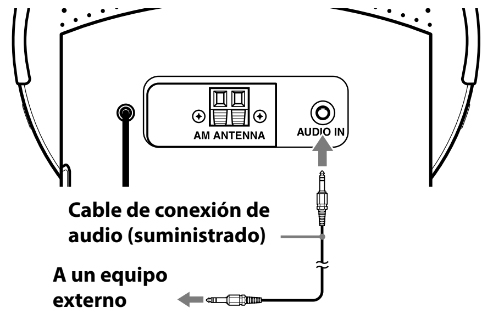
Para cambiar el ajuste del temporizador de desconexión
Pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar el ajuste deseado del temporizador de desconexión aunque ya se encuentre activado.

Para desactivar el temporizador de desconexión
Pulse **SLEEP** varias veces para ajustar el temporizador de desconexión en "OFF" en el paso **2**.

Conexión de equipos externos

Para escuchar el sonido

1 Conecte la toma **AUDIO IN** de la unidad a la toma de salida de línea o a la toma de auriculares del equipo externo mediante un cable de conexión de audio (suministrado).



2 Pulse **AUDIO IN** para mostrar "AUDIO IN".
3 Inicie la reproducción en el equipo conectado a la toma **AUDIO IN**.
4 Ajuste el volumen mediante **VOLUME +** o **–**.

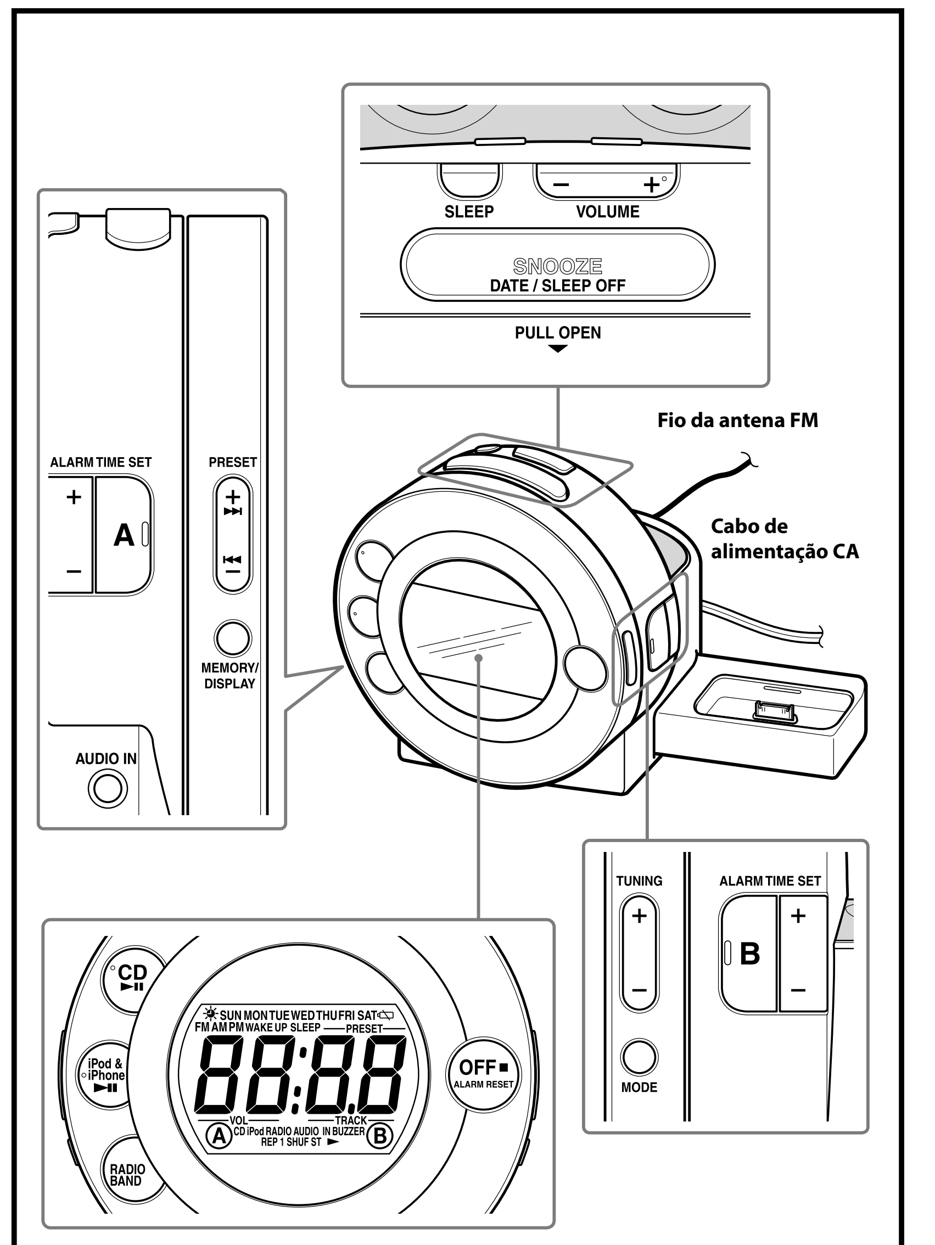
Para volver al modo de radio
Pulse **RADIO BAND**.
La frecuencia aparece en la pantalla.

Para volver al modo de CD
Pulse **CD ►II**.

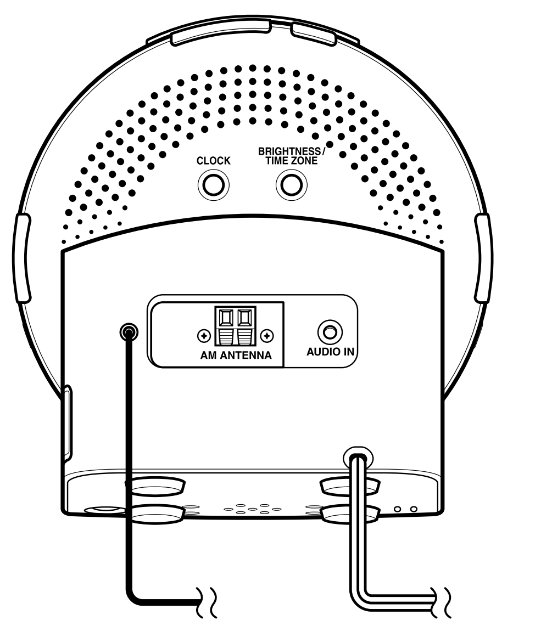
Para volver al modo de iPod
Pulse **iPod & iPhone ►II**.

Para detener la escucha
Pulse **OFF** y detenga la reproducción en la unidad conectada.

Notas
- Consulte también el manual del equipo conectado.
- Es posible que el cable de conexión de audio suministrado no pueda utilizarse con algunos equipos externos. En este caso, utilice un cable adecuado para el equipo externo que utilice.
- Cuando escuche la radio con un equipo externo conectado, apague el equipo conectado para evitar que se produzca ruido. Si se produce ruido, incluso después de apagar el equipo, desconecte el equipo externo y aléjelo de la unidad.



Os botões CD, iPod & iPhone ►II e VOLUME + têm um ponto em relevo.



Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos cheios de líquido, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido na parede.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

PRODUTO LASER CLASSE 1

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

ADVERTÊNCIA

- Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual ou equivalente.
- Substitua a pilha do relógio por uma pilha de lítio Sony CR2032 e a pilha do telecomando por uma pilha de lítio Sony CR2025. A utilização de uma outra pilha poderá provocar um incêndio ou uma explosão.
- Se for mal utilizada a pilha pode explodir. Não a recarregue, desmonte ou queime.
- Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como a luz directa do sol, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.
- Deite imediatamente fora as pilhas gastas. Mantenha a pilha gasta fora do alcance de crianças.

"ATENÇÃO - RADIAÇÕES LASER INVISÍVEIS DE CLASSE 1M, SE ABERTO E INTERBLOQUEIOS ALTERADOS NÃO OLHAR DIRECTAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS"

Funções

- Controlo da luminosidade (Alta/Média/Baixa).
- Cabo de áudio incorporado para leitores de música digitais
- Leitor de CD incorporado com função de reprodução de CD-R/RW
- Sintonizador digital de 2 bandas FM/AM
- 30 Predefinições de estações (20 FM, 10 AM)
- Configuração automática de hora/hora de Verão
- Sistema de alarme "No Power No Problem"
- Período de "Snooze" extensível de 10 a 60 minutos

Precauções

- Utilize a fonte de energia especificada em "Especificações" para utilizar a unidade.
- Para desligar o cabo de alimentação CA (cabo de ligação à corrente), puxe pela ficha e não pelo cabo.
- Mesmo que tenha premido OFF para desligar o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA (corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- A placa de identificação e informação importante sobre segurança encontram-se na parte inferior exterior.
- Como as colunas têm um íman forte, mantenha os cartões de crédito com banda magnética e relógios de corda longe do rádio para evitar possíveis danos provocados por este íman.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou uma saída de ar quente, nem num local sujeito à luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou algum líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de a continuar a utilizar.
- Para limpar a caixa, utilize um tecido suave humedecido numa solução de detergente suave.
- Não toque no fio da antena FM externa durante uma trovoada. Para além disso, desligue imediatamente o cabo de alimentação CA do rádio.

NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIO

- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Resolução de problemas

Se algum problema persistir depois de efectuar as seguintes verificações, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

O relógio mostra a mensagem "0:00" intermitente devido a interrupção de energia.
- A pilha está gasta. Substitua a pilha. Remova a pilha antiga e instale uma nova.

O alarme com CD, rádio, iPod ou "buzzer" não toca na hora do alarme programada.
- Verifique se a mensagem "ALARM A" ou "ALARM B" aparece no ecrã.

O alarme com CD, rádio ou iPod está activado mas não emite qualquer som na hora do alarme programada.
- O **VOLUME** foi ajustado?

O leitor de CD não funciona.
- Fechou a tampa do compartimento do CD?
- Inseriu correctamente o disco?
  O disco deve ser inserido com o lado da etiqueta para cima.
- Disco com pó ou com defeito — Limpe o disco com um pano de limpeza opcional. Limpe o disco do centro para fora.
- Retire o CD e deixe o compartimento do CD aberto durante cerca de uma hora para permitir que a condensação evapore.

Não se ouve som a partir do iPod.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Ajuste o **VOLUME**.

O iPod não pode ser utilizado com esta unidade.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.

Não é possível carregar o iPod.
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.

Quando começa a hora de Verão, o relógio não activa a hora de Verão automaticamente.
- Certifique-se de que o relógio foi configurado correctamente.
- Mantenha **CLOCK** e **BRIGHTNESS/TIME ZONE** premidos durante um mínimo de 2 segundos, para activar a função DST.

Especificações

Secção do leitor de CD

Sistema
Sistema compact disc digital audio
Propriedades de díodo laser
Duração de emissão: Contínua
Saída de laser: Inferior a 44,6 μW (Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco de leitura óptica com 7 mm de abertura.)
Número de canais
2
Frequência de resposta
20 – 20 000 Hz +1/–2 dB
Vibração e flutuação
Abaixo do limite mensurável

Secção do iPod

Saída CC: 5 V
MÁX: 500 mA (apenas CA)

Secção de Rádio

Intervalo de frequência

Antenas	Frequência	Intervalo de sintonização
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 611 kHz	9 kHz
	530 – 1 610 kHz	10 kHz

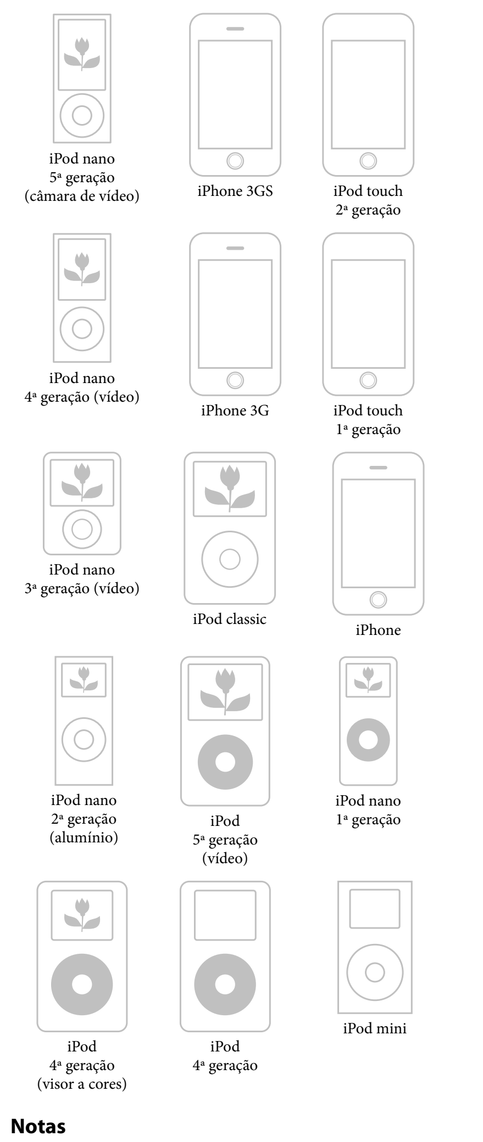
Geral

Visor da hora
Sistema de 24 horas
Coluna
Aprox. 3,8 cm de diâmetro 20 Ω
Entrada
Ficha AUDIO IN (mini-ficha estéreo ø 3.5 mm)
Saídas de alimentação
1 W + 1 W (a 10% de distorção harmónica)
Requisitos de alimentação
230 V CA, 50 Hz
Para a reserva do relógio: Uma pilha CR2032 de 3 V CC
Dimensões
Aprox. 145 × 156,8 × 115,8 mm (l/a/p)
não incluindo peças projectadas e os controlos
Peso
Aprox. 1,3 kg incluindo a unidade de alimentação
Acessórios fornecidos
Telecomando (1)
Antena quadrangular de AM (1)
Cabo de ligação de áudio (1)
Adaptador universal para base de ligação para iPhone (1)
Adaptador universal para base de ligação para iPhone 3G (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Modelos iPod compatíveis

Os modelos iPod compatíveis são os seguintes. Actualize o seu iPod para utilizar o software mais recente antes de o utilizar.


iPod nano 5ª geração (câmara de vídeo)
iPhone 3GS
iPod touch 2ª geração
iPod nano 4ª geração (vídeo)
iPhone 3G
iPod touch 1ª geração
iPod nano 3ª geração (vídeo)
iPod classic
iPhone
iPod nano 2ª geração (alumínio)
iPod 5ª geração (vídeo)
iPod nano 1ª geração
iPod 4ª geração (visor a cores)
iPod 4ª geração
iPod mini

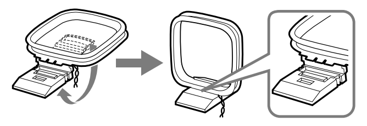
Notas
- Neste Manual de Instruções, o termo "iPod" é utilizado como uma referência geral para as funções de iPod em iPod e iPhone, a não ser que o contrário seja especificado no texto ou ilustrações.
- O conector da unidade é para utilização exclusiva de iPod. Ao utilizar aparelhos que não são compatíveis com o conector, ligue ao terminal **AUDIO IN** desta unidade com o cabo de ligação de áudio fornecido.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados no iPod, quando utilizar um iPod ligado a esta unidade.

Ligar a antena

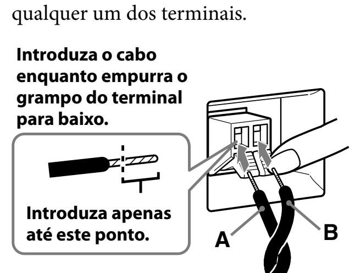
Ligar a antena quadrangular de AM

O formato e o comprimento da antena foram concebidos para receber sinais AM. Não desmonte nem enrole a antena.

1 Remova apenas a parte quadrangular do suporte de plástico.
2 Instale a antena quadrangular de AM.



3 Ligue os cabos aos terminais da antena de AM.
O cabo (A) ou o cabo (B) podem ser ligados a qualquer um dos terminais.


Introduza o cabo enquanto empurra o grampo do terminal para baixo.
Introduza apenas até este ponto.
A
B

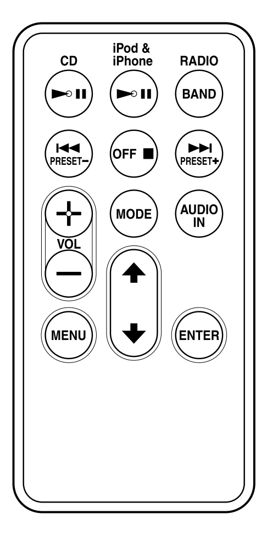
4 Verifique se a antena quadrangular de AM está bem ligada puxando-a ligeiramente.

Ajustar a antena quadrangular de AM

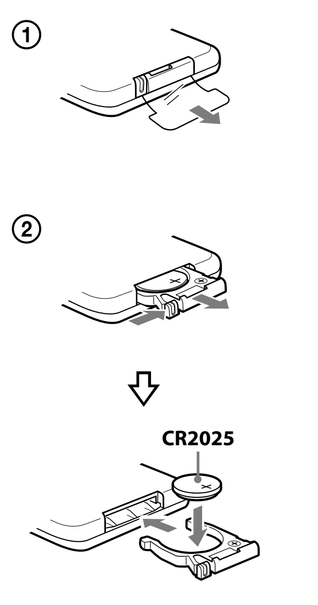
Encontre um local e uma orientação que garantam uma boa recepção.
- Não coloque a antena quadrangular de AM perto do aparelho ou de outro equipamento de AV, pois pode causar ruído.

Sugestão
Ajuste a direcção da antena quadrangular de AM para obter o melhor som de transmissão AM.

A



Os botões CD, iPod & iPhone ►II e VOLUME + têm um ponto em relevo.



Preparar o telecomando

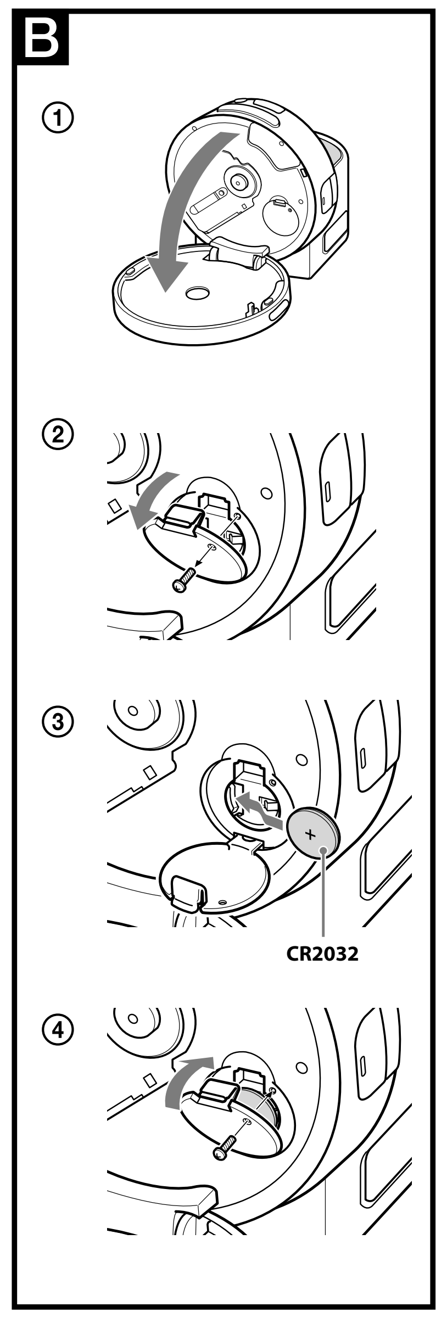
Antes de utilizar o telecomando tipo cartão pela primeira vez, retire a película isoladora. (Ver fig. A-①)

Quando substituir a pilha

Em condições normais de utilização, a pilha (CR2025) deve durar cerca de seis meses. Quando já não conseguir fazer funcionar a unidade com o telecomando, substitua a pilha por uma pilha nova. (Ver fig. A-②)

Notas
- Não recarregue a pilha.
- Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, remova a pilha para evitar danos provocados por derrame e corrosão.

B



Acerca da pilha de reserva

Para manter as horas certas, esta unidade contém uma pilha CR2032 dentro da mesma como fonte de alimentação de reserva.
A pilha mantém o relógio em funcionamento na eventualidade de uma interrupção de alimentação.

Nota para os clientes na Europa
O relógio vem programado de fábrica e a respectiva memória é alimentada pela pilha Sony CR2032 pré-instalada. Se a mensagem "0:00" aparecer no visor quando a unidade é ligada a uma tomada CA pela primeira vez, a pilha poderá estar fraca. Neste caso, entre em contacto com o agente da Sony. A pilha CR2032 pré-instalada é considerada parte integrante do produto e é abrangida pela garantia.
Tem de mostrar a "Nota para os clientes na Europa" (incluída neste manual) a um agente da Sony para validar a garantia deste produto.

Saber quando deve substituir a pilha

Quando a pilha se torna fraca, aparece "🪫" no visor.
Se ocorrer uma interrupção de alimentação enquanto a pilha está fraca, a hora actual e o alarme serão inicializados.
Substitua a pilha por uma pilha de lítio Sony CR2032. A utilização de uma outra pilha poderá provocar um incêndio ou uma explosão.

Nota
Se a mensagem "0:00" estiver intermitente no visor quando a unidade é ligada a uma tomada CA pela primeira vez, a pilha poderá estar fraca. Neste caso, entre em contacto com o agente da Sony.

Substituir a pilha

1 Abra a tampa do compartimento de CD. (Ver fig. B-①)
2 Mantenha a ficha CA ligada à tomada CA e utilize uma chave de fendas para remover o parafuso que fixa o compartimento da pilha na parte inferior da unidade. (Ver Fig. B-②)
3 Retire a pilha gasta da parte inferior do respectivo compartimento e insira uma pilha nova com o lado ⊕ para cima. (Ver Fig. B-③)
4 Volte a inserir o compartimento da pilha na unidade e fixe-a com o parafuso. (Ver Fig. B-④)
5 Prima **CD, iPod&iPhone, RADIO BAND, AUDIO IN** ou **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** para desligar "🪫" no visor.

Se a hora apresentada no visor estiver incorrecta após a substituição da pilha (Reset)

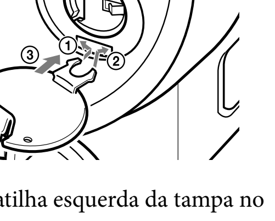
Prima o botão Reset com um objecto pontiagudo. O botão Reset fica no pequeno orifício localizado no compartimento da pilha.

Nota
Ao substituir a pilha, não desligue a ficha CA da tomada CA. Se o fizer, o calendário, a hora actual, o alarme e o temporizador serão inicializados.

Aviso da pilha
Se a unidade estiver desligada durante muito tempo, remova a pilha para evitar descarga indevida da pilha e danos à unidade devido a derrame da pilha.

ATENÇÃO
Existe o risco de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
Substitua-a apenas por uma de tipo igual ou equivalente ao recomendado pelo fabricante do equipamento.

Se a tampa do compartimento da pilha se soltar
Se abrir a tampa do compartimento da pilha com demasiada força, esta solta-se. Para colocá-la novamente no sítio, veja a figura.



1 Insira a patilha esquerda da tampa no orifício esquerdo do aparelho.
2 Insira a patilha direita da tampa no orifício direito do aparelho.
3 Certifique-se de que a tampa está bem encaixada.

Programar o relógio pela primeira vez

Esta unidade é programada para a data e hora actual na fábrica e é alimentada por uma pilha de reserva. A primeira vez só tem de o ligar à corrente e seleccionar o seu fuso horário.

1 Ligar a unidade.
A Hora Europeia Central (CET - Central European Time) actual aparece no visor.
2 Manter **BRIGHTNESS/TIME ZONE** premido durante durante um mínimo de 2 segundos.
Número de área "1" aparece no visor.
3 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** repetidamente para seleccionar o número da seguinte forma.

Número de área	Fuso horário
1 (predefinição)	Hora da Europa Central/ Hora de Verão da Europa Central
2	Hora da Europa de Leste/ Hora de Verão da Europa de Leste
0	Hora da Europa Ocidental/Hora de Verão da Europa Ocidental

Prima **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** para configurar.

Nota
Apesar de o relógio ser configurado correctamente na fábrica, poderão surgir discrepâncias durante o transporte ou o armazenamento. Se necessário, configure o relógio para a hora correcta, consultando a secção "Configurar o relógio manualmente".

Quando começa a hora de Verão

Este modelo ajusta-se automaticamente à hora de Verão.
"☀" é apresentado desde o início da hora de Verão e desaparece automaticamente no fim da hora de Verão.

O ajuste da hora de Verão baseia-se no GMT (Meridiano de Greenwich).

Número de área 0:
- A hora de Verão começa às: 1:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 2:00 do último Domingo de Outubro.

Número de área 1:
- A hora de Verão começa às: 2:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 3:00 do último Domingo de Outubro.

Número de área 2:
- A hora de Verão começa às: 3:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às: 4:00 do último Domingo de Outubro.

Para desactivar o ajuste automático da hora de Verão durante a hora de Verão

O ajuste automático da hora de Verão pode ser desactivado.
Mantenha **CLOCK** e **BRIGHTNESS/TIME ZONE** premidos ao mesmo tempo com o relógio activo no visor.
A mensagem "Auto → OFF" aparece no visor, para mostrar que o ajuste automático da hora de Verão foi desactivado. O relógio volta a estar activo no visor.

Notas
- A mudança devida ao ajuste automático da hora de Verão efectuado pela unidade (consulte acima) está sujeita a variações temporais por circunstâncias e pela lei vigente em cada país/região. Neste caso, cancele o ajuste automático da hora de Verão e configure manualmente o indicador da hora de Verão no visor, se necessário. Os clientes que vivam num país/região sem hora de Verão devem cancelar o ajuste automático da hora de Verão antes de utilizar a unidade.
- Para activar novamente o ajuste automático da hora de Verão, mantenha **CLOCK** e **BRIGHTNESS/TIME ZONE** premidos ao mesmo tempo. A mensagem "Auto → ON" aparece no visor, para mostrar que o ajuste automático da hora de Verão foi activado. O relógio volta a estar activo no visor.

Configurar o relógio manualmente

1 Ligar a unidade.
2 Manter **CLOCK** premido durante um mínimo de 2 segundos.
O ano fica intermitente no visor.
3 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** repetidamente para configurar o ano.
4 Prima **CLOCK**.
5 Repita os passos **3** e **4** para configurar o mês, o dia, as horas e os minutos e, em seguida, prima **CLOCK**.
E os segundos começam a aumentar a partir do zero.

Notas
- Se não premir um botão durante cerca de 1 minuto enquanto configura o relógio, a configuração será cancelada.
- Esta unidade tem um calendário instalado. Ao configurar a data, aparece, automaticamente, o dia da semana no visor.
  SUN = Domingo, MON = Segunda-feira,
  TUE = Terça-feira, WED = Quarta-feira,
  THU = Quinta-feira, FRI = Sexta-feira,
  SAT = Sábado

Para apresentar o ano e a data

Prima **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** uma vez para a data e num espaço de 3 segundos prima o mesmo botão novamente para o ano.
O visor apresenta a data ou o ano durante cerca de 3 segundos e, em seguida, volta à hora actual.

Definir a luminosidade do visor

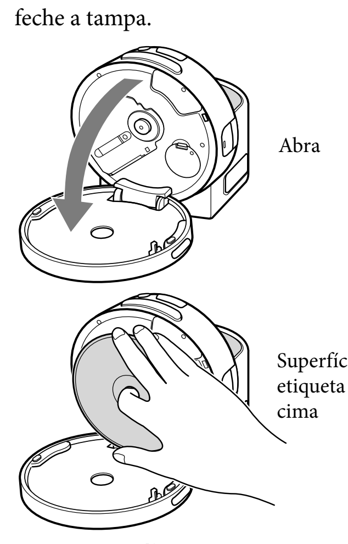
Ao premir **BRIGHTNESS/ TIME ZONE**, três níveis de luminosidade estão disponíveis.

Alto (predefinição) → Médio → Baixo

Reproduzir um CD

Um CD de 8 cm pode ser reproduzido sem um adaptador.

1 Abra a tampa do compartimento do CD e insira o disco. Depois de inserir o disco, feche a tampa.



2 Prima **CD ►II**.
"CD►" aparece no visor para indicar que o CD está a ser reproduzido.

3 Prima **VOLUME +** ou **–** repetidamente para ajustar o volume.

Para	Prima
Pausar	**CD ►II**
Continuar a reprodução depois da pausa	**CD ►II** novamente
Passar para o início da faixa actual (AMS*)	◄◄**
Passar para a faixa seguinte (AMS*)	►►I**
Retroceder rapidamente	Mantenha premido I◄◄
Avançar rapidamente	Mantenha premido ►►I
Localizar uma faixa anterior (AMS*)	I◄◄ repetidamente**
Localizar uma faixa seguinte (AMS*)	►►I repetidamente**
Parar a reprodução	■

* AMS = Automatic Music Sensor
** Estas operações são possíveis durante a reprodução e a pausa.

Acerca de CD-Rs/CD-RWs

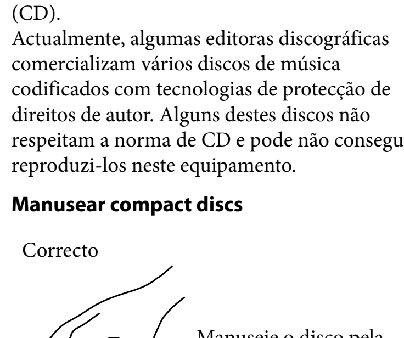
Esta unidade é compatível com CD-Rs/CD-RWs, mas a capacidade de reprodução poderá variar dependendo da qualidade do disco, do dispositivo de gravação e do software de aplicação.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).
Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Manusear compact discs

Correcto



Manuseie o disco pela extremidade.

Não toque na superfície.

Não cole papel nem fita na superfície.

Nota sobre DualDiscs
Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste produto não está garantida.

Notas
- Os discos que apresentem formas diferentes do padrão (por ex., coração, quadrado, estrela) não podem ser reproduzidos nesta unidade. A tentativa de reprodução destes discos pode danificar a unidade. Não utilize discos desse tipo.
- Se premir **CD ►II** quando não estiver qualquer disco no compartimento de CD, aparece a mensagem "00" intermitente durante cerca de 5 segundos no visor.

Vários modos de reprodução de CD

Pode reproduzir faixas repetidamente ou por ordem aleatória.

Prima **MODE**.
De cada vez que premir neste botão, o modo de reprodução é alterado da seguinte forma:

Visor Indicação	Reproduzir Modo
Nenhum	(reprodução normal)
Todas as faixas são reproduzidas uma vez.	
"REP 1"	(repetir uma)
Apenas uma faixa é reproduzida repetidamente.	
"REP"	(repetir todas)
Todas as faixas são reproduzidas repetidamente.	
"SHUF"	(reproduzir aleatoriamente)
Todas as faixas são reproduzidas uma vez por ordem aleatória.	
"REP SHUF"	(repetir aleatoriamente)
Todas as faixas são reproduzidas repetidamente por ordem aleatória.	

Ouvir rádio

–Sintonização manual

1 Prima **RADIO BAND** para ligar o rádio e seleccionar a banda de AM ou FM.
2 Prima **TUNING +** ou **–** para sintonizar a frequência pretendida.
3 Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou **–**.

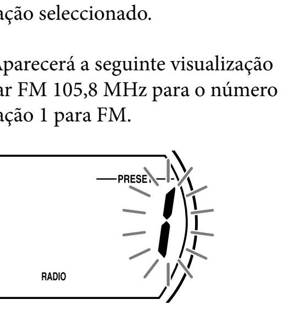
A frequência apresentada aumenta ou diminui em intervalos de 0,1 MHz. (Por exemplo: uma frequência de 88,05 MHz aparece no visor como "88,0 MHz".)

–Sintonizar programação

Pode programar até 20 estações FM e 10 estações AM.

Programar uma estação
1 Siga os passos 1 a 2 em "Sintonização manual" e sintonize manualmente a estação que pretende programar.
2 Manter **MEMORY/DISPLAY** premido durante durante um mínimo de 2 segundos.
3 Prima **PRESET +** ou **–** para seleccionar o número de programação e, em seguida, prima **MEMORY/DISPLAY**.
A frequência será programada com o número de programação seleccionado.

Exemplo: Aparecerá a seguinte visualização ao programar FM 105,8 MHz para o número de programação 1 para FM.



O visor apresenta a frequência durante cerca de 10 segundos e, em seguida, volta à hora actual.

Para programar outra estação, repita estes passos.

Nota
Se tentar programar outra estação com o mesmo número de programação, a estação anterior será substituída.

–Sintonizar programação automaticamente

1 Prima **RADIO BAND** para ligar o rádio e seleccionar a banda de AM ou FM.
2 Mantenha **RADIO BAND** premido até "Auto" aparecer no visor.
3 Prima **MEMORY/DISPLAY**.
A unidade programa automaticamente os canais disponíveis por ordem.

Sintonizar uma estação
1 Prima **RADIO BAND** para ligar o rádio e seleccionar a banda de AM ou FM.
2 Prima **PRESET +** ou **–** para seleccionar o número de programação desejado.
3 Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou **–**.

Alterar o intervalo de sintonização de AM
O intervalo de sintonização de AM é diferente, dependendo das zonas. Altere o intervalo se necessário.
Mantenha **RADIO BAND, ALARM A** e **BRIGHTNESS/TIME ZONE** premidos ao mesmo tempo, durante mais de 2 segundos.
O intervalo de sintonização de AM será alterado. Quando o intervalo for alterado, as estações programadas de AM serão apagadas.

Melhorar a recepção

FM:	Estique o fio da antena FM na sua totalidade para aumentar a sensibilidade da recepção.
AM:	Ligue a antena quadrangular de AM fornecida à unidade. Rode a antena horizontalmente para melhorar a recepção.

Sugestão
Se a emissão FM tiver ruído, prima **MODE** para desligar "ST" no visor. Apesar de o som passar a mono, o rádio fica mais nítido.

Notas acerca da recepção do rádio
- Mantenha leitores de música digitais e telemóveis longe da antena quadrangular de AM ou da antena de FM, pois tal pode provocar interferências na recepção.
- Ao ouvir rádio com um iPhone ligado à unidade, podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.
- Ao ouvir rádio enquanto carrega um iPod , podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.

Reproduzir um iPod

Pode desfrutar do som de um iPod ligando-o a esta unidade. Para utilizar um iPod, consulte o manual do utilizador do seu iPod.

Notas
- Quando inserir um iPod na unidade, certifique-se de que usa o adaptador universal para base de ligação fornecido com o seu iPod ou à venda no mercado em Apple Inc.
- Se utilizar um iPhone ou iPhone 3G, coloque o adaptador universal para base de ligação para iPhone ou iPhone 3G antes de inserir no conector.
  O número do adaptador, ⑫ ou ⑮, é indicado na parte inferior traseira dos Adaptadores Universais para Base de Ligação. ⑫ destina-se ao iPhone, e ⑮ destina-se ao iPhone 3G. Verifique o número do adaptador antes da utilização.
- O conector da unidade é para utilização exclusiva de iPod. Ao utilizar um dispositivo que não seja compatível com o conector, ligue-o ao terminal **AUDIO IN** desta unidade com o cabo de ligação de áudio fornecido.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados no iPod, quando utilizar um iPod ligado a esta unidade.
- Para obter mais informações acerca das condições ambientais para utilizar o seu iPod, consulte o website da Apple Inc.

1 Empurre a tampa do iPod para abrir o conector iPod.
2 Coloque o adaptador universal para base de ligação correcto no conector da unidade, e insira o iPod/iPhone no conector.
3 Prima **iPod & iPhone ►II**.
O iPod começa a reprodução automaticamente.
Pode controlar o iPod ligado através da unidade ou dos botões do iPod.
4 Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou **–**.

Para	Prima
Desligar o iPod	**OFF**, ou mantenha premido **iPod & iPhone ►II**
Pausar a reprodução	**iPod & iPhone ►II** Para retomar a reprodução, prima novamente.
Ir para a faixa seguinte	►►I
Ir para a faixa anterior	I◄◄*
Localizar um ponto enquanto ouve o som	►►I (avançar) ou I◄◄ (recuar) durante a reprodução e mantenha premido até encontrar o ponto.
Localizar um ponto enquanto observa o visor	►►I (avançar) ou I◄◄ (recuar) no modo de pausa e mantenha premido até encontrar o ponto.
Voltar ao menu anterior.	**MENU****
Seleccionar uma opção do menu ou uma faixa para reprodução	↑/↓**
Executar o menu seleccionado ou iniciar a reprodução	**ENTER****

* Durante a reprodução, esta operação volta ao início da faixa actual. Para ir para a faixa anterior, prima duas vezes.
** Estas operações apenas estão disponíveis quando o telecomando fornecido é utilizado.

Notas
- Quando colocar ou retirar o iPod, segure o iPod no mesmo ângulo do conector desta unidade e não torça nem dobre o iPod para não danificar o conector.
- Não transporte a unidade com um iPod no conector. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Ao colocar ou retirar o iPod, agarre a unidade com uma mão e tenha cuidado para não premir os controlos do iPod por engano.
- Antes de desligar o iPod, interrompa a reprodução.

Para utilizar a unidade como carregador de bateria
Pode utilizar a unidade como carregador de bateria.
O carregamento começa assim que o iPod é colocado no conector.
O estado do carregamento aparece no visor do iPod. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do iPod.

Direitos de autor
- iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos Estados Unidos da América e noutros países.
- iPhone é uma marca comercial da Apple Inc.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não são especificadas.

Configurar o alarme

Este rádio relógio com CD está equipado com 4 modos de alarme — CD. iPod, rádio e "buzzer". Antes de configurar o alarme, certifique-se de que configura o relógio (consulte "Programar o relógio pela primeira vez").

Para configurar o alarme

1 Mantenha **ALARM TIME SET A** ou **B** premido durante um mínimo de 2 segundos.
A mensagem "WAKE UP" e a hora ficam intermitentes no visor.
2 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** repetidamente até que apareça a hora pretendida.
Para configurar a hora rapidamente, mantenha **ALARM TIME SET +** ou **–** premido.
3 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Os minutos ficam intermitentes.
4 Repita o passo **2** para definir os minutos.
5 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Os dias da semana ficam intermitentes.
6 Repita o passo **2** para definir os minutos.
Pode escolher os dias entre as três opções seguintes:
Todos os dias: SUN MON TUE WED THU FRI SAT
Dias da semana: MON TUE WED THU FRI
Fim-de-semana: SUN SAT
7 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
A configuração do modo de alarme será introduzida.
8 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** repetidamente até que o modo de alarme pretendido fique intermitente.
Pode escolher entre o modo "CD", "iPod", "RADIO" e "BUZZER". Configure o modo de alarme da seguinte forma:
– CD: consulte "A Configurar o alarme com CD".
– iPod: consulte "B Configurar o alarme com iPod".
– RADIO: consulte "C Configurar o alarme com rádio".
– BUZZER: consulte "D Configurar o alarme "buzzer".

A Configurar o alarme com CD

No caso do alarme com CD, a faixa que especificar como faixa para acordar é reproduzida em primeiro lugar. (Se o modo de reprodução do CD estiver configurado como "SHUFFLE" ou "SHUFFLE REP", todas as faixas são reproduzidas por ordem aleatória).

1 Execute os passos **1** a **8** em "Para configurar o alarme".
2 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B** para seleccionar o modo de alarme "CD".
"VOL" e "TRCK" aparecem no visor.
3 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para ajustar o volume.
4 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
O número da faixa fica intermitente.
5 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para seleccionar o número de faixa desejado.
6 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
A configuração é introduzida. Quando não aparecer "A" ou "B" no visor, prima **ALARM TIME SET A** ou **B** novamente. O CD será reproduzido à hora configurada.

Nota
Se o alarme com CD não funcionar devido ao facto de ter ocorrido um erro do disco, de não haver disco ou de a tampa do compartimento do disco estar aberta, irá funcionar o alarme "buzzer".

B Configurar o alarme com iPod

1 Execute os passos **1** a **8** em "Para configurar o alarme".
2 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B** para seleccionar o modo de alarme "iPod"
"VOL" aparece no visor.
3 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para ajustar o volume.
4 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
A configuração é introduzida. Quando não aparecer "A" ou "B" juntamente com "iPod" no visor, prima **ALARM TIME SET A** ou **B** novamente.
O iPod será reproduzido à hora configurada.

Quando utiliza um iPod touch/iPhone
- Para utilizar música guardada num iPod touch/iPhone para acordar, primeiro coloque o iPod touch/iPhone dentro da unidade, siga os passos acima para configurar a hora do alarme e depois seleccione a função de música.
- Se configurar o alarme do iPod enquanto o iPod touch/iPhone estiver a reproduzir música e depois desligar a unidade, quando a hora do alarme chegar, a música de alarme começará a ser reproduzida.
- Mesmo que a configuração do alarme com iPod esteja concluída, se desligar o iPod touch/iPhone antes da unidade, o alarme não funcionará.

C Configurar o alarme com rádio

1 Execute os passos **1** a **8** de "Para configurar o alarme".
2 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B** para seleccionar o modo de alarme "RADIO"
"VOL" e "PRESET" aparece no visor.
3 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para ajustar o volume.
4 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
A banda de ("FM" ou "AM") fica intermitente.
5 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para seleccionar a banda desejada.
"– –" é a última estação recebida.
6 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B**.
O número de programação fica intermitente.
7 Prima **ALARM TIME SET +** ou **–** para seleccionar o número de programação desejado.
A configuração é introduzida.
Quando não aparecer "A" ou "B" juntamente com "RADIO" no visor, prima **ALARM TIME SET A** ou **B** novamente.
O rádio irá ligar-se na hora configurada.

D Configurar o alarme "buzzer"

1 Execute os passos **1** a **8** em "Para configurar o alarme".
2 Prima **ALARM TIME SET A** ou **B** para seleccionar o modo de alarme "BUZZER".
A configuração é introduzida. Quando não aparecer "A" ou "B" no visor, prima **ALARM TIME SET A** ou **B** novamente.
O buzzer irá tocar na hora configurada.

Nota
O volume não pode ser configurado para o alarme "buzzer".

Confirmar a configuração do alarme
Prima **ALARM/TIME SET +** ou **–**. A configuração aparece no visor durante 4 segundos.

Para alterar a configuração do alarme.
Mantenha **ALARM/TIME SET +** premido durante mais de 2 segundos para adiantar a hora do alarme. Mantenha premido **ALARM/TIME SET –** durante mais de 2 segundos para atrasar a hora do alarme.
Ao largar o botão, a hora alterada aparece no visor durante 2 segundos. Para alterar novamente a hora do alarme, prima **ALARM/TIME SET +** ou **–** nestes 2 segundos, caso contrário, a configuração alterada ficará fixa e aparecerá no visor.

Para dormitar durante mais alguns minutos
Prima **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
O som desliga-se mas será automaticamente reactivado após 10 minutos.
Pode alterar a hora de snooze, premindo **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** repetidamente durante 3 segundos.
A duração máxima da hora de snooze é de 60 minutos.

Para parar o alarme
Prima **OFF■/ALARM RESET** para desligar o alarme.
O alarme irá tocar novamente à mesma hora no dia seguinte.

Para desactivar o alarme
Prima **ALARM/TIME SET A** ou **B** para desligar o indicador de **ALARM A** ou **B** do visor.

Nota acerca do alarme em caso de interrupção de alimentação
- Se o som do alarme estiver configurado para RADIO, CD, ou iPod, será alterado para "BUZZER" automaticamente.
- Se a pilha de reserva estiver gasta, o alarme não irá tocar no caso de interrupção de alimentação. Substitua a pilha regularmente.

Configurar o temporizador desligar

Pode adormecer ao som de música, utilizando o temporizador desligar incorporado que desliga automaticamente a unidade após uma duração programada.

1 Prima **SLEEP** durante o funcionamento da unidade.
Aparecerá SLEEP no visor.
2 Prima **SLEEP** para configurar a duração do temporizador desligar.
De cada vez que premir **SLEEP**, a duração dos minutos é alterada de seguinte forma:

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

O visor volta ao modo relógio quatro segundos após ter concluído a configuração da duração e ter soltado **SLEEP** e, de seguida, o temporizador desligar é activado.
A unidade fica em reprodução durante a duração configurada e, em seguida, desliga-se.

Para desligar a unidade antes da hora configurada

Prima **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **OFF■/ALARM RESET**.

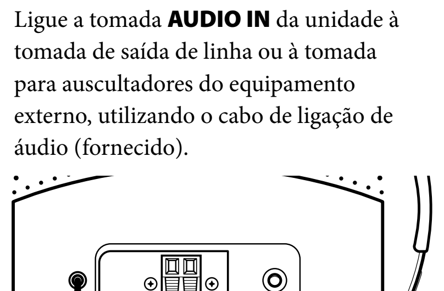
Para alterar a configuração do temporizador desligar
Prima **SLEEP** repetidamente para seleccionar a configuração do temporizador desligar pretendida, mesmo depois de o ter activado.

Para desactivar o temporizador desligar
Prima **SLEEP** repetidamente para configurar o temporizador desligar para "OFF" no passo **2**.

Ligar equipamento externo

Para ouvir som

1 Ligue a tomada **AUDIO IN** da unidade à tomada de saída de linha ou à tomada para auscultadores do equipamento externo, utilizando o cabo de ligação de áudio (fornecido).



2 Prima **AUDIO IN** para aparecer "AUDIO IN" no visor.
3 Reproduza o equipamento ligado à tomada **AUDIO IN**.
4 Ajuste o volume utilizando **VOLUME +** ou **–**.

Para voltar ao rádio
Prima **RADIO BAND**.
A frequência é apresentada no visor.

Para voltar ao CD
Prima **CD ►II**.

Para voltar ao iPod
Prima **iPod & iPhone ►II**.

Para parar a audição
Prima **OFF** e pare a reprodução na unidade ligada.

Notas
- Consulte também o manual do equipamento ligado.
- O cabo de ligação de áudio fornecido poderá não ser utilizado com alguns equipamentos externos. Neste caso, utilize um cabo adequado ao equipamento externo que está a utilizar.
- Quando estiver a ouvir rádio com o equipamento externo ligado, desligue o equipamento externo para evitar ruído. Se houver ruído mesmo quando o equipamento estiver desligado, remova-o e afaste-o da unidade.